



大会

第六十二届会议

正式记录

Distr.: General
9 January 2008

Chinese
Original: English

第二委员会

第 14 次会议简要记录

2007 年 10 月 26 日，星期五，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 勒鲁先生（副主席）（南非）

目录

议程项目 59：发展方面的业务活动（续）

（b） 联合国系统发展方面的业务活动三年期全面政策审查（续）

（c） 南南合作促进发展（续）

议程项目 52：宏观经济政策问题（续）

（a） 国际贸易与发展（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



因林托宁女士（芬兰）缺席，副主席勒鲁先生（南非）代行主席职务。

上午 10 时 10 分宣布开会

议程项目 59：发展方面的业务活动（续）
(A/C.2/62/L.6)

1. **de Laurentis 女士**（委员会秘书）提请委员会注意载有《世界粮食计划署总条例》拟议修正案的秘书处说明(A/C.2/62/L.6)，该修正案将在议程项目 59 下供委员会核准。经济及社会理事会在 7 月的实质性会议上决定核可该拟议修正案，并建议大会予以核准。

(b) 联合国系统发展方面的业务活动三年期全面政策审查（续） (A/C.2/62/L.4)

关于联合国系统发展方面的业务活动三年期全面政策审查的决议草案

2. **Khan 先生**（巴基斯坦）代表 77 国集团加中国介绍了决议草案 A/C.2/62/L.4。77 国集团高度重视三年期审查工作，因为它将决定未来三年本组织业务活动的方向，并指导与这些活动有直接关系的两个进程：进行中的关于秘书长全系统一致性问题高级别小组的工作和有关联合国开发计划署（开发署）战略计划的审议。

(c) 南南合作促进发展（续） (A/C.2/62/L.3)

关于南南合作的决议草案

3. **Khan 先生**（巴基斯坦）代表 77 国集团加中国介绍了决议草案 A/C.2/62/L.3。

议程项目 52：宏观经济政策问题（续）

(a) 国际贸易与发展（续） (A/62/15（第一部分和 Corr.1 和 Corr.2、第二部分和 Corr.1、第三部分和 Corr.1 以及第四部分）、A/62/71-E/2007/46、A/62/210 和 A/62/266)

4. **Valenzuela 先生**（欧洲共同体）代表欧洲联盟；候选国前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其；参与稳定与结盟进程的国家阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山；还有亚美尼亚、格鲁吉亚、摩尔多瓦和乌克兰发言。他说，促进经济增长和创造消除贫穷的收入需要有贸易。虽然仅有贸易不能解决发展问题，但是，贸易的开放和对供应能力的支持是任何和谐发展战略的重要要素。各国必须充分地进入出口市场，而出口货物和服务必须能够与当地产品或从其他国家进口的产品竞争。为此，发展中国家的贸易政策必须有助于增强竞争力，并确保以具有竞争力的价格对行业给予投入。因此，贸易在发展中的作用取决于发达国家和发展中国家的贸易和援助政策。通过应用强化贸易规则，在多边基础上缔结一项增强开放性的全球贸易协议，所有国家都有共同的利益。如同秘书长关于国际贸易与发展的报告(A/62/266)中所述的那样，平衡、平等、注重发展的成果可改善经济增长和发展前景，并有助于实现各项千年发展目标。

5. 欧洲联盟希望委员会关于贸易与发展的审议成果能传达有关成功快速地结束支持发展的多哈发展回合这一目标的团结理念。发达国家和发展中国家都能从目前正在谈判的货物和服务贸易协定中获益，其每年的贸易额超过 2 000 亿美元。成功结束多哈回合将使目前的贸易开放程度变得基本上不可逆转。但是，如果多哈回合失败，世界贸易组织（世贸组织）的公信力将大大削弱，特别是在发展中国家。谈判失败的代价大部分将由弱小的发展中国家，特别是最不发达国家承担。

6. 与很多人所想的相反，多哈谈判一直在朝前发展，在一些关键问题上几乎达成了一致意见。在未来的几周内，将达成一个让全世界都满意的妥协。当前的时机是世贸组织各成员在关于农业和非产品市场准入谈判小组各自主席提出的建议基础上就协定模式达成一致意见的最后机会。这一势头必须被

用于在议程的其他问题上取得令人满意的成果。在提出其建议时，主席对所谓的“谈判三角”——即农业市场准入、非农产品市场准入和国内补贴——领域的主要行为者施加压力，它们现在必须表现出妥协和建设性精神，以及真实愿意达成一项有理想、全面而平衡的协定。主席的案文必须为世贸组织所有成员所承认，成为谈判基础。如果要在年底之前达成一项协定，将需要进行另一轮讨论。这能否实现，完全取决于各成员对谈判的参与和灵活性。

7. 欧洲联盟竭尽全力维护这一势头，包括在农业市场准入方面表现出真正的灵活性。其他的主要行为者现在也必须做出适当的贡献。美国必须承认其包括棉花在内的国内农业补贴的更多特异性。主要的新兴经济体应该通过合理而适当地削减其工业产品的关税和推进关于特殊农产品和发展中国家农业市场准入的谈判来提供真正的新市场准入。已经十分具有竞争力的新兴经济体必须致力于扩大本回合带来的贸易流量扩大。它们是未来的增长市场，因此，应该通过表明它们愿意在主席的谈判案文基础上参与谈判而增进对谈判的信心。

8. 如果这些案文被新的建议代替，发展中国家在贸易方面的新机会将大大减少，而其中所包含的本来就很有限制的逐渐自由化将进一步弱化。目前，只有约 28% 的世贸组织发展中国家成员必须适用减税公式。其他发展中国家成员未受到影响，因为它们是最不发达国家或小型脆弱经济体，或者是因为它们根据世贸组织于 2004 年 8 月通过的《七月一揽子协议》附件 B 第 6 段的条款而被免除关税。

9. 多哈回合必须兑现其发展承诺。虽然主席的案文没有将发展层面考虑在内，但是，欧洲联盟将努力确保诸如贸易援助、零关税和零配额准入和针对特惠侵蚀的措施等问题能得到适当的考虑。在欧洲联盟率领下，世贸组织各成员正在努力增加对发展中国家的贸易援助数量和质量。欧洲联盟刚刚通过

《欧洲联盟贸易援助战略》，其目的在于使所有的发展中国家，特别是最不发达国家更好地融入世界贸易体系，并更加有效地利用贸易来消除贫穷。该战略旨在自 2010 年起将欧洲联盟与贸易有关的援助增加到 20 亿欧元。欧洲联盟委员会已经实现了每年 10 亿欧元的目标；其余的 50% 将由欧洲联盟各成员国提供。此外，欧洲联盟正在为更广的贸易援助目标提供大量援助，诸如供应方能力建设和与贸易有关的基础设施。

10. 如果到年底还未能就模式达成协议，早日结束多哈回合几乎是不可能的。在全球动荡的背景下，这一不利的信号会带来极大的影响。与之相反，国际社会必须提高投资者的信心、保持目前全球经济的开放程度，并规避未来的经济衰退和保护主义。这么做的一种方式就是达成一项协议。欧洲联盟将在这方面加倍努力，并要求其伙伴也这么做。

11. **Forshaw 先生**（澳大利亚）代表凯恩斯集团发言。他说，多哈回合的农业谈判已经到了关键时刻。日内瓦正在紧锣密鼓地开展工作，而所有成员，特别是得到农业支助和保护最多的成员必须表现出最大的灵活性。让成百上千万人摆脱贫穷的关键是有一个不扭曲的、运转顺利的全球贸易体制。然而，几十年来，限制性的市场准入壁垒和高额补贴削弱了没有任何补贴的农民参与全球农业贸易的能力。多哈回合不能结束，将是对发展、农业贸易改革和多边贸易体制的一个重创。因此，凯恩斯集团仍然致力于达成一个既有抱负又平衡兼顾的谈判成果。

12. 谈判的每个支柱都有重要问题要解决。关于国内支持，三个最大的补贴提供方——欧洲共同体、美国和日本——必须大规模削减其扭曲贸易的国内支持。关于出口竞争，本轮谈判必须结束，以达成取消出口补贴的协定。凯恩斯集团将继续努力有效制裁其他出口机制，如出口信贷和以粮食援助为幌子处置剩余商品。关于市场准入，迫切需要商定关

税办法，以打破长期以来阻碍农业贸易充分发展的壁垒。此外，必须通过适当的特殊和差别待遇承认发展中国家的境况。世贸组织将这一原则转化为与整体改革议程一致的务实条款，能够继续支助发展中国的经济发展需要。

13. 扭曲贸易的支持、出口补贴和市场准入壁垒，阻碍了农业贸易对经济发展可能做出的贡献，从而也直接加剧了发展中国家的持续贫穷。如果不对农业进行实质性改革，多哈回合谈判就得不到成功的结果。

14. **Natalegawa 先生**（印度尼西亚）代表东南亚国家联盟（东盟）发言。东盟同意代表 77 国集团加中国代表的发言。他说，目前全球贫穷盛行是令人难以接受的，在全世界财富总额达到前所未有的情况下尤其如此。一个开放、非歧视、尊重规则且注重发展的国际贸易体系将使成百上千万人脱贫，其生活水平将得到提高。令人遗憾的是，这种体系至今还没有实现。发展中国家并没有提出新的要求，只希望世贸组织的谈判能符合多哈发展议程、2004 年 7 月的《框架协定》和 2005 年的《香港部长级宣言》。如果要在年底前结束多哈回合，9 月发起的多边谈判就必须加速进行。在这方面，东盟支持农业和非农产品市场准入谈判小组主席和世贸组织总干事旨在未来数月能够就一个有抱负且平衡兼顾的成果建立共识所做的努力。

15. 东盟致力于尽快结束多哈回合。作为一个由经济开放的发展中国家组成的集团，东盟极为重视多哈谈判。加强多边贸易体制对其成员国的经济增长和发展至关重要。东盟重申其支持老挝人民民主共和国加入世贸组织的申请。必须进一步援助这个内陆最不发达国家，以提升其贸易竞争力，包括通过发展有效的过境运输系统和简化海关手续。

16. 多哈回合如果成功，将使发展中国家和最不发达国家受益，因为通过减少关税、贸易扭曲的国内

补贴和贸易壁垒，能够确保市场准入。世贸组织各成员必须在这些问题上取得进展，还要准备好进行审查，并对其立场做出必要的调整。此外，应承认特殊和差别待遇并将其转化为务实条款。在谈判到了这一关键时刻，各成员必须抵制指责其他国家的诱惑，着眼于打破僵局。

17. 建设国家贸易能力也很重要。联合国发展系统，特别是联合国贸易和发展会议（贸发会议）在这方面发挥了重要的作用。东盟承认贸发会议所做的宝贵工作，并鼓励贸发会议在满足发展中国家的需要方面起到带头作用。东盟成员国希望在 2008 年将在加纳举行的第十二届贸发会议上发挥建设性作用。

18. 东盟完全致力于建立多边贸易体制。但是，促进区域增长还有其他机会。尽管自然灾害、油价居高不下和该区域一些地方持续受到禽流感威胁，但是，2006 年，东盟各经济体的平均增长率达到 6%。近年来，东盟占亚洲国内总产值总额的 8% 以上，其出口总额占亚洲区的近 22%。2007 和 2008 年，亚洲的国内总产值分别增长了 8.1% 和 7.9%，东盟也将努力实现更高的目标，争取在 2015 年前实现国际商定的发展目标。

19. 东盟各成员国正在共同努力以在 2015 年前建立东盟经济共同体，并加强东盟的贸易合作。一个主要的合作领域是东盟自由贸易区（东盟贸易区）协定的共同有效特惠关税办法（特惠办法），其目的在于削减关税、消除所有针对制成品、农产品和其他非农业产品的非关税壁垒。该办法早在 1993 年就已出台。目前，东盟 98% 的产品和东盟最不发达成员国 97% 的产品都在东盟贸易区特惠办法的减税清单上。这一进程有助于东盟的贸易业绩维持一种积极的态势。

20. 国际贸易必须继续成为强有力的增长引擎。需要成功地结束多哈回合，并使发展中国家的发展抱

负融入多边贸易体制，否则多边贸易体制的公信力将受到破坏。

21. **Hossain 先生**（孟加拉国）代表最不发达国家发言。他说，国际贸易可以扩大市场、提高生产率、增加接触新技术的机会、促进增长和发展。但是，这些都不是自动产生的。《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》概述了国际贸易在最不发达国家创造增长和发展资源中的作用，并确定了这些国家在建设其贸易能力时需要国际援助的领域。令人遗憾的是，至今收到的援助微乎其微。

22. 根据秘书长的报告（A/62/266，第 3 段），2006 年，世界商品出口额增长了 14.8%。然而，尽管做出了巨大的努力，但最不发达国家还是未能从贸易中获益。虽然根据统计数字来看，它们在世界商品贸易中所占份额从 0.79% 增长到 0.83%，但是，经过深入分析后发现，这一增长在很大程度上得益于石油出口。非石油产品的出口在数量上大大增加，但在价值上并没有增加多少。50 个最不发达国家的出口份额在 1960 年达到了 2.5%，此后一直在下降，直到 1995 年才停止下降。尽管自此以后份额有所提高，但距其 1960 年的份额还有很大的距离。

23. 最不发达国家出口商面临的竞争日趋激烈。尽管采取了健全的宏观经济政策和相对开放的贸易制度，但是，许多低收入国家仍然处于世界经济的边缘。如秘书长的报告（A/62/266，第 15 段）所指出的，最不发达国家面临着自由化对发展构成的特殊挑战。许多最不发达国家在世界贸易和收入中的份额日益减少，而极端贫穷却在不断增加。如果目前的趋势继续下去，生活极端贫穷的人口将继续增加。为了扭转这一趋势，最不发达国家必须更好地融入世界经济。

24. 当前的贸易体制不利于最不发达国家，特别是由于有害的补贴、关税升级制度、非关税限制、贸易条件不断变化以及工业化国家施加的人为标准。

这些趋势必须得到扭转。发达国家应该不加任何限制地为所有最不发达国家的产品提供零关税和零配额的准入条件。

25. 近年来，南南贸易显著增加。但是，已经在南北贸易中处于边缘地位的最不发达国家在南南贸易中也日益边缘化。尽管最不发达国家从其他发展中国家进口的份额有所增加，但是发展中国家从最不发达国家进口的份额却减少了。为了应对这种不平衡现象，必须有更多的工业化发展中国家向最不发达国家出口商品开放其市场。他对一些发展中国家在这方面采取的举措表示欢迎，并鼓励其他发展中国家也这么做。全球贸易优惠制度第三轮谈判将进一步促进南南贸易。他呼吁早日结束这些谈判，并鼓励所有的发展中国家加入这一倡议。

26. 对于许多最不发达国家来说，农业至关重要，因为它为国民收入、就业机会和农村发展做出巨大贡献。令人遗憾的是，农业部门继续是扭曲最为严重的一个部门，边境保护和补贴最高，而农产品价格在国际市场上普遍较低且经常波动。除非此类问题得到解决，否则一些最不发达国家将无法实现国际商定的发展目标。

27. 服务部门具有巨大潜能。如秘书长报告（A/62/266，第 3 段）所指出的，2006 年，世界服务出口额增长了 9.7%。但是，尽管发展中国家的份额从 23.8% 增长到 24.5%，但最不发达国家的份额保持不变，仍为 0.46%。这一份额甚至比其货物贸易的份额还要低。最不发达国家具有相对优势的各类服务提供商在进入其他国家时遇到一系列的限制。这一问题必须立即得到解决。

28. 世贸组织的多边谈判为解决《服务贸易总协定》模式 4 下的劳动力流动问题提供了一个框架。但是，迄今取得的进展十分有限。成功结束多哈回合需要在服务谈判方面取得具体的成果，同时为最不发达国家提供特殊待遇。他吁请发达国家向最不发达国

家提供的各类服务提供商开放其市场，特别是在《服务贸易总协定》模式 4 下这么做。

29. 能力建设特别重要。最不发达国家需要大量的投资，以建设基础设施、发展生产能力并创造生产环境。国内调动的资源并不能满足其日益增长的需要。这些国家还要承担着高昂的调整成本，主要是因为特惠侵蚀、关税收入减少、就业机会丧失和《纺织品与服装协议》期满。《贸易援助计划》应帮助最不发达国家建设贸易能力。同时，这些国家也应获得特惠侵蚀的全额赔偿。

30. 当前的国际知识产权制度对最不发达国家获得知识、技术知识和创新形成了极大的挑战。这一制度过于偏向知识产权的生产者和持有者，而这些人大部分在发达国家，因此进一步加剧了最不发达国家与其他国家之间的知识不对称。为了从现代技术中获益，最不发达国家必须在《与贸易有关的知识产权协议》下充分展示出灵活性。国际社会应该考虑进一步豁免，以及遵守该协定新的切合实际的截止日期。他呼吁制订一种能够帮助最不发达国家实现其发展目标的制度。

31. 许多最不发达国家在加入世贸组织的过程中遇到巨大的困难和挑战。入世谈判通常要求最不发达国家做出与其发展水平不相符的极为严格的自由化和改革承诺。他呼吁世贸组织成员只要求希望加入世贸组织的最不发达国家做出符合其发展水平的承诺，如《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》中规定的承诺。

32. 最后，虽然恢复多哈回合谈判令人振奋，但是，如果要按时结束谈判的话，需要加快速度。在这方面，国际政治领导的支持十分重要。他呼吁国际社会尽早结束这些谈判。最不发达国家的特殊需要和利益必须置于多哈回合谈判及其最后成果的中心。

33. Ehouzou 先生（贝宁）代表非洲集团发言。他说，很多非洲国家仍然缺乏必要的基本基础设施，无法利用市场准入提供的机会，其为贸易生产和供应产品的能力也十分有限。非洲人口占世界人口的 13%，但仅占世界贸易的 3%。鉴于全世界货物和服务显著增加，非洲贸易份额的增加将大大增加收入。在过去的三年里，区域和双边方案及倡议带来了显著的进展，但是，一些非洲国家仍然面临着许多内部和外部的挑战，由于国家基础设施不健全和国际贸易环境的不利情况更是如此。

34. 因此，生产能力和对基础设施投资对于非洲的贸易、经济发展、减贫和及时实现千年发展目标至关重要。技术援助对于帮助非洲国家将贸易纳入其发展和减贫战略以及私营部门和公共部门建立伙伴关系也很重要。此外，非洲国家主要需要一项这样的多哈回合最后协定：将农业、农产品和非农产品市场准入、服务和贸易促进这些关键领域包括在内。在基本的能力建设问题上以及消除农业部门壁垒方面，必须做出明确而充分的回应。市场准入是迄今非洲实现千年发展目标最宝贵的资产。

35. 在当前的多哈回合背景下，结构合理、管理科学的贸易援助可以成为促进非洲国家发展的一种重要手段。但是，贸易援助代替不了多哈回合成功结束的结果。因此，划拨给贸易援助的资金决不能危及传统的发展援助，如官方发展援助。这些资金必须是补充的、可预测的和可持续的。

36. 必须让非洲国家掌握贸易援助计划的所有权，以便将其具体需要考虑在内。因此，必须在国家和区域两级机制的决策和执行进程中给予重要的位置。非洲方案和机构，如非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）、非洲经济委员会、非洲开发银行和非洲联盟也应参与这一进程。在这方面，他欢迎于 2007 年 10 月 2 日和 3 日在达累斯萨拉姆举行的主题为“动员贸易援助：关注非洲”的会议。各捐助国和国际

金融机构应继续努力向非洲提供更多更好的贸易援助。各捐助国应该利用高效的分配系统，快速落实资金，简化繁琐手续。

37. 多哈回合最后协定必须将非洲关切的以下问题考虑在内，并适当解决之：取消富裕国家不公正和破坏性的农业补贴；特惠侵蚀和与贸易协定相关的执行成本；最不发达国家的零关税和零配额市场准入条件；棉花问题；非农产品的市场准入；技术援助和能力建设；贸易援助；以及特殊和差别待遇。

38. **Nguyen Tat Thanh 先生**（越南）说，联合国应该在全球贸易问题上发挥更加积极主动的重要作用，特别是通过提供急需的政治动力来指导多哈回合谈判成功结束。多哈回合取得公正而平衡的成果可以产生极其重要的成效，能够帮助发展中国家实现其发展目标和减少贫穷。但是，为了以更公平的方式分享贸易，发达国家必须抵制保护主义压力，并及时采取行动。

39. 在过去的 20 年里，越南参与了意义重大的贸易和投资自由化运动，这应该得到所有国家的支持，也应当在区域和多边贸易谈判中得到考虑。越南最近加入了世贸组织，大大促进了越南与世界其他国家之间的贸易关系，深受各方欢迎，其 2007 年的双边贸易额预计将增加 20%。2007 年的经济增长预计达到 8.5%，创历史新高。经济增长的好处为广大人民所共享。在今后的五年里，预计贫穷率将下降 14%。如果目前的趋势得以继续，越南将于 2008 年底前摆脱其现在的低收入发展中国家的地位。

40. 越南致力于在 2015 年前将东盟转化为一个货物、服务和投资自由流动的地区。东盟也期待着尽早结束与日本的自由贸易谈判。与欧洲联盟、澳大利亚、新西兰和其他国家间的类似协定也指日可待。同时，越南极其重视南南合作以及与联合国各专门机构和其他组织之间的协作。

41. **Zvereva 女士**（俄罗斯联邦）说，贸易和发展理事会的报告（A/62/15）显示，发展中国家在国际贸易中的重要性日益增加。由于国际贸易是促进经济增长和减少贫穷的一个动力，俄罗斯联邦代表团倡导全球贸易的稳步自由化，而这应该尽可能将个别国家和地区的特定社会经济和政治状况考虑在内。

42. 俄罗斯联邦正在帮助国际贸易发挥其作为促进发展的工具的潜力，办法是通过降低进口税以及对来自广大发展中国家的进口实行特惠制度。关于来自最不发达国家的货物，不对进口设置任何数量上的限制，也不采取反倾销、反补贴或保护措施。

43. 俄罗斯联邦代表团支持多哈回合的各项目标，认为必须对这些谈判给予政治动力，以便快速结束这些谈判。俄罗斯联邦目前正以观察员身份参加多哈回合，谈判的许多问题直接关系到其目前的和长远的利益。积极参与多边贸易谈判是俄罗斯联邦的主要目标之一。一旦成为世贸组织的正式成员，俄罗斯联邦准备好为解决世界贸易体制目前面临的问题做出积极的贡献，包括通过制订平衡兼顾的规则来帮助消除世界贸易中的不平衡现象。但是，俄罗斯联邦只会在俄罗斯联邦和俄罗斯各个经济部门的生产者都能够接受的条件基础上加入世贸组织。

44. **Ngor 先生**（苏丹）说，尽快结束多哈回合和落实其发展层面，对于发展中国家，特别是最不发达国家至关重要。发达国家必须在这些谈判中充分展现其灵活性，以保持多边贸易体制的稳定性、可靠性和公信力。

45. 苏丹强烈呼吁世贸组织各成员为其加入该机构提供便利。由于农业是一个主要的经济部门，苏丹政府除其他外，主要侧重于解决土地改革、自由市场政策、消除农产品的贸易壁垒、私有化和减轻农业税负问题的政策。但是，苏丹需要国际社会的支

持，以补充其国家重建和发展活动，特别是通过努力促进苏丹加入世贸组织。此外，为了从开放的全球经济中获益，苏丹不仅要降低其关税和改善其市场准入条件，还要增强其供应能力。

46. 自1997年起对苏丹实施的单方面经济制裁公然违反了国际法原则和《联合国宪章》规定的自由贸易。大会多次谴责这种胁迫措施，并不断敦促国际社会采取紧急而有效的行动以消除采用单边经济制裁的做法。因此，苏丹代表团呼吁国际社会维护《联合国宪章》所载的原则。

47. **Murakami 先生**（日本）说，早日成功地结束多哈回合，现在比以往任何时候都重要。发展中国家必须作为平等的受益者和参与者融入多边贸易体系，特别是加入世贸组织。在当前谈判的关键时刻，日本将建设性地参与，以期取得全面而平衡的谈判成果。

48. 尽管改善世界市场准入条件是重要的，但是，发展中国家也需要提高其生产率并改善其基础设施，还要为其产品建立市场渠道。同时，发达国家必须避免对贸易援助采取一刀切的做法，而是要提供量身定做的援助，以满足受援国的具体需要。

49. 日本将继续通过2005年在世贸组织香港部长级会议上发起的“贸易发展倡议”提供贸易援助，该倡议旨在帮助发展中国家增加出口，办法是在生产到营销的每一个环节上提供支持。作为这一倡议的一部分，日本正在促进本国产品的出口，并向公路、港口和其他基础设施的建设提供贷款。2007年4月，日本还将其零关税和零配额的待遇扩展至来自最不发达国家的98%的进口产品。

50. 发展中国家应该为外国直接投资创造有利的环境，改进其相关的法律和条例、增加透明度和加强基础设施建设。日本正在采取多层次的办法来支持发展中国家努力吸引投资和私人资本。日本的经济

伙伴关系协定包括自由贸易以及投资、知识产权和竞争政策规则等内容。此种协定还为合作和解决投资者日常遇到的问题提供了机制。毫无疑问，一个强有力的多边贸易体制对于整个世界的发展以及稳定和繁荣十分重要。因此，日本代表团希望委员会的审议有助于创造结束多哈回合所必需的政治意愿。

51. **Knight 女士**（美利坚合众国）说，向全球贸易敞开大门对于减少贫穷和增加机会以及促进普遍繁荣来说至关重要。由于贸易与发展是密切相关的，一个支持贸易自由流动的全球环境将有助于增长并使所有人从中受益。因此，美国正在通过世贸组织的谈判促进贸易的进一步自由化。已经向贸易敞开大门的国家显示出从其经济增长中获益，并大幅度降低了贫穷程度。这些国家必须分享其各自的最佳做法，以便其他国家能够借鉴。

52. 加大对**国际贸易体制**的参与并停止将委员会当作一个重复空洞说教的论坛的时候已经到了。为了这一目的，联合国应该更好地调动资源，与其他组织，包括世贸组织、布雷顿森林机构和区域发展银行合作，使那些未在其力所能及范围内驾驭全球化的国家建立贸易能力。联合国拥有催生真正变化的手段，但它必须确保为这些活动采取一种协调的工作方式。

53. 对贸易开放的环境也不大可能容忍代价惨重的经济扭曲，而是更可能创造就业机会，鼓励创新和企业家精神。开放市场、善治和致力于制订健全的经济政策三者相结合创造出了无限的机会。委员会关于国际贸易与发展的讨论应侧重于使所有国家能够在国际市场上出售货物和提供服务的方式。关于贸易自由化的好处的曲折讨论已经延期，也没有成效。现在是采取行动的时候了。

54. 各国可以通过降低关税、减少对进口的非关税壁垒和利用现有的“以援助换贸易”计划获得更多

的进入世界经济的机会，而不用等到旷日持久的谈判结束之后。这些政策与联合国在实地的技术援助相结合，能够促进经济增长并帮助消除贫穷。另一方面，保护主义措施只能造成扭曲并影响效率，严重阻碍了贸易发展。每个国家最终都要为本国的发展负责：那些促进善治、反腐败并开放贸易的国家能够实现其发展目标，并将受益匪浅。

55. **González 先生**（古巴）说，必须尽快结束多哈回合。当前的贸易体制中存在的严重不对称、前后不一致和不平等现象必须得到解决。世贸组织必须采用透明、灵活和迅捷的程序，为发展中国家加入世贸组织提供便利，因为这些国家需要技术援助。只有少数发展中国家改善了市场准入条件并增加了贸易份额。贸易促进发展方面的进展不能仅仅通过自由化来实现；发展中国家必须在其发展水平的基础上得到特殊和差别待遇。

56. 发达国家对本国生产者提供的巨额补贴扭曲了世界贸易，也对当前贸易体制的公信力提出了问题。针对发展中国家执行强制性经济措施、单边制裁以及执行具有域外后果的法律规章也威胁了自由贸易和投资。此种措施的一个例子就是美国政府对古巴实施长达 47 年的野蛮封锁，给古巴的经济和人民造成了严重损失。

57. 必须向贸发会议提供必要的财政支助，以使其能够完成任务。

58. **Blum 女士**（哥伦比亚）说，多哈回合迟迟不能结束，导致双边和区域协定激增，因为各国都试图找到其他方式来开放贸易。应该增加多边贸易的机会，减少和消除各种补贴和壁垒，并且制订明确的规则，以使货物和服务能够自由流动。首先，多边贸易制度的主要目标应该是促进发展和减少当前全球经济中存在的不平衡现象。

59. 2002 年，哥伦比亚进入了经济国际化的新阶段。它与安第斯共同体的伙伴以及墨西哥签署了自由贸易协定，是安第斯共同体与南方共同市场的《一体化协定》的缔约方。哥伦比亚与智利和中美洲北三角国家（萨尔瓦多、洪都拉斯和危地马拉）签署的协定即将生效。它与美国签署的自由贸易协定正等待核准。哥伦比亚政府已经开始与欧洲自由贸易联盟各国、加拿大和欧洲联盟谈判。哥伦比亚希望在 2010 年前与 50 个以上国家签署自由贸易协定。在多边一级，哥伦比亚积极参加多哈谈判。结束多哈回合对发达国家和发展中国家来说都应该是一项优先任务。哥伦比亚政府期待 2008 年在阿克拉举行第十二届贸发会议。

60. **姚文龙先生**（中国）说，多哈回合应该早日结束，这一回合谈判高度重视发展问题。中国政府倡导建立一个以发展为导向的贸易体制，并扩大贸发会议的作用。据估计，到 2010 年，中国的年进口额将超过一万亿美元。中国的经济发展将为其他国家的发展提供广阔的空间。中国政府将继续与所有国家增强互惠互利的经济和贸易合作。

61. **Kyaw Moe Tun 先生**（缅甸）说，应该为发展中国家的农产品提供更好的市场准入条件，并取消出口补贴。贸易援助必须辅之以必要的有利环境，包括在能力建设、基础设施和市场发展方面援助发展中国家的措施。对劳动密集型制成品和加工产品征收高额的工业关税，限制了发展中国家进入国际市场。必须早日达成削减关税的协定，以便为发展中国家的制成品提供平等的市场机会。缅甸代表团欢迎为最不发达国家的出口品提供零关税和零配额的准入条件。同样，所有发展中国家应得到充足的政策空间和特殊的特惠待遇。增加技术援助对于便利发展中国家实施贸易促进至关重要。

62. 向发展中国家提供发展援助，不得以任何借口进行政治化。将单边经济措施作为政治和经济胁迫手段，对目标国家的经济产生了负面影响，还使其人民遭受了不应有的困难和贫穷。这种措施破坏了贸易和航运自由，剥夺了人民的合法发展权。

63. 缅甸的经济仰仗于初级商品出口；其出口从 1991-1992 年的 8.51 亿美元增至 2005-2006 年的 35 亿美元。同年，缅甸的贸易顺差为 15 亿美元。对外贸易的增长主要归功于政府鼓励私营部门发展、促进边境贸易以及扩大与“东盟+3”国家之间的贸易。

64. Acharya 先生（印度）说，发展层面对于多哈回合贸易谈判取得进展至关重要。农业仍然是这些谈判中的核心问题，发达国家必须表现出足够的灵活性，并逐步削减和取消其对营利农的补贴。将农业谈判与非农业市场准入谈判挂钩是不公平的。“不完全互惠”及“特殊和差别待遇”原则必须得到充分尊重。确保模式 4 下的自由、有商业意义且有效的市场准入也十分重要。

65. 必须对《与贸易有关的知识产权协议》下与发展相关的任务早日采取行动。《与贸易有关的知识产权协议》必须对公共卫生问题给予一定的灵活性，对于气候变化方面的技术转让也是如此。知识产权规则应当充分支持《生物多样性公约》的各项目标，特别是信息披露、事先知情同意和公平惠益共享方面的目标。委员会应当考虑设立特别专家委员会，以加速对这些问题采取行动。

66. 贸易促进活动必须考虑许多发展中国家的特殊需要，特别是小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和最不发达国家的特殊需要。贸易援助计划必须得到充分执行。发达国家必须履行其承诺，将优惠税率降至零，并通过原产地规则合理化来促进对普遍优惠制的利用。到 2007 年底，最不发达国家对印度的出口将获得零关税待遇。印度还通过其技术援助

方案为其他许多发展中国家，特别是非洲的发展中国家提供援助。

67. Gerus 先生（白俄罗斯）说，多哈回合缺少进展，主要是由于某些世贸组织成员不愿意将发展当作谈判的主要问题之一。相反，这些成员仅仅寻求关税进一步自由化和更多地进入发展中国家服务市场的机会。

68. 国际贸易条件必须有利于发展中国家，而谈判参与方必须尽可能少地进行政治操纵。否则，将出现尴尬情况，即一些国家在大会上声明它们支持发展且希望消除贫穷，而这些国家的代表在贸易谈判时却阻挠建立真正有利于发展中国家的机制。

69. 在加入世贸组织进程中也出现过同样的尴尬情况。申请加入世贸组织的国家必须履行严格的且具有歧视性的经济改革义务，而这些义务比处于同等发展阶段的现任成员更为沉重。政治因素开始影响加入世贸组织的进程；一些成员甚至开始自己采取行动阻碍其他国家入世。除非立即采取措施恢复入世的平等条件，否则全球贸易体制将陷入僵化。

70. 另外一个问题是强制执行违反《联合国宪章》原则的单边胁迫性贸易措施。以工人权利为名施加经济制裁实际上却导致工人失业是荒谬的。

71. 贸发会议可以在解决这些问题中发挥主要作用。他希望 2008 年 4 月举行的第十二届贸发会议将采取切实的步骤，以使该机构在援助发展中国家和经济转型国家时更为有效。

72. Lim Ai Teng 女士（新加坡）说，作为主要的转运站，新加坡认识到自由贸易制度的重要性。她呼吁正在进行的多哈回合谈判要审慎与灵活并重。谈判如果成功将使成百上千万人脱贫，如果失败将削弱世贸组织的公信力并破坏多边贸易体制。发达

国家应采取大胆的措施，确保发展中国家的市场准入，而发展中国家必须做出妥协。

73. 2007年9月，亚洲-太平洋经济合作组织（亚太经合组织）领导人承诺恢复多哈谈判。东盟也正在通过东盟自由贸易区倡议以及和主要伙伴开展关于自由贸易协定的谈判促进经济一体化，这些伙伴包括日本、韩国、印度、澳大利亚和中国。

74. 尽管秘书长的报告（A/62/266）第3段指出，发展中国家的国内总产值有了显著增长，但要消除贫穷还必须做更多的工作。因此，她欢迎秘书长在这方面所做的努力，包括成立千年发展目标非洲指导小组。

75. **Jallow 先生**（冈比亚）说，近年来，越来越多的发展中国家实现了贸易制度自由化，但发达国家却在加紧实行保护主义，后者加剧了贫穷和发展问题。发展中国家在世界贸易中正在发挥越来越大的作用，催生了一个充满活力的全球南方的出现。但是，也有人担心，弱小国家尤其不能从贸易自由化和全球化中获得很多益处。因此，他同意秘书长的观点，即成功结束多哈回合谈判关系重大。

76. 尽管发展是多哈发展议程的一个组成部分，但是，在建立多边制度和削减贸易壁垒方面，农业却落后于制造业。由于世界上的大多数穷人以农业为生，许多发达国家实行的出口补贴、国内支持和保护主义导致了农业生产和贸易扭曲，使他们深受其害。

77. 为了从国际贸易中获益，发展中国家必须：首先，获得更大的且更可预测的市场准入；第二，执行农业政策改革和平等贸易规则；第三，在一个强有力的贸易援助伙伴关系内获得特殊待遇。

78. 发达国家应该表现出灵活性和政治意愿，以终止世贸组织谈判的僵局。应当便利所有发展中国家，

特别是最不发达国家和摆脱冲突的国家加入世贸组织。

79. 他敦促捐助界增加对贸发会议的供资，这将使贸发会议加强对发展中国家的援助，并寻求增进多边贸易体制和国际金融体制之间协调一致的方式。

80. 最后，冈比亚代表团谴责对发展中国家强制执行法律和胁迫性经济措施，包括单边贸易制裁。

81. **Heller 先生**（墨西哥）说，他同意秘书长在其报告（A/62/266）中提出的意见，即国际贸易在发展中起了重要作用；如果发展中国家要从全球化中受益，发展中国家充分且可预测地进入市场是必不可少的；发展必须是多哈回合贸易谈判的中心。发展中国家的生产能力必须得到提高，以刺激其内部和外部的经济活动。墨西哥政府致力于推动多哈回合，并将继续积极参加谈判。

82. 第二委员会应当以所有参与方都能接受的方式发出迫切需要结束多哈回合的信号。因此，第二委员会必须主要侧重于其希望发出的政治信号，以及基本达成一致意见的主题，如可持续发展和贸易作为经济增长引擎的重要性，而不是侧重于其他论坛正在谈判的有争议的问题。

83. **Ali 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说，发达国家要求发展中国家做出它们自己都不会同意的减让是不公平的。农业被公认为发展中国家的经济基础，但是，这些国家所做的消除饥饿和贫穷的努力却遭到农产品国际贸易扭曲的破坏。因此，在多哈回合中，发达国家采取更为实际和灵活的办法至关重要。

84. 叙利亚一贯致力于推动多边贸易，努力平衡其国内和外贸政策，办法是，除其他之外，推行贸易改革和自由化、提高其产品竞争力和质量、促进货物和服务出口、投资人力资源及发展其货币和金融体系。然而，尽管取得了一些成就，但叙利亚早在2001年提交的入世申请甚至还没有列入世贸组织的

议程，他认为其中的原因是某些有影响力的世贸组织成员国的政治动机。他强调，入世进程不应当政治化，也不应当作为政治胁迫的手段。他提请委员会注意遵守大会第 61/186 号决议的必要性，该决议呼吁为所有申请加入世贸组织的发展中国家提供入世便利条件。

85. 阿拉伯叙利亚共和国仍然受害于美国在 2004 年发起的单边贸易制裁。此外，2006 年，虽然以色列占领巴勒斯坦领土已经造成了极大的苦难，但是，美国与以色列、欧洲联盟和其他国家一起，对巴勒斯坦人民强制执行严酷的单边经济措施，其影响在秘书长关于这种措施的报告 (A/62/210) 中有详细说明。同样值得一提的是，以色列国防部长就减少对加沙地带供电提出新建议，而加沙地带是 150 万巴勒斯坦人民的家园。在一次类似的行动中，美国国务卿也宣布对伊朗伊斯兰共和国实施新的单边经济制裁。

86. 持续强制执行这些违反国际法原则和国际贸易规则的措施造成了严重影响，它最终会削弱人们对国际贸易体制的可行性和发达国家致力于建设一个促进千年发展目标实现的公开、透明、可预测、非歧视和公平的多边贸易体制的信心。在这方面，他谴责使用或纵容使用各种单边措施作为胁迫一国屈服于另一国行使其主权的手段。他还呼吁遵守关于这一问题的大会第 60/185 号决议，该决议的通过仅遭到美国的反对。

87. **Matenje 先生** (马拉维) 吁请发达国家履行其增加官方发展援助的承诺，近年来，官方发展援助在不断减少，这样做是为了使包括马拉维在内的发展中国家在 2015 年前实现千年发展目标。

88. 为了实现可持续发展，发展中国家必须能够平等地参与国际贸易体系。农产品的市场准入对马拉维这种国家尤其重要，因此，马拉维代表团对多哈

回合陷入僵局深表关切。多哈回合谈判必须继续关注农业和发展。他呼吁消除贸易壁垒和农产品补贴，因为这使发展中国家无法实现其相对优势。虽然贸易是最不发达国家实现经济增长和减少贫穷的最有效方式，但是，仍然需要提供额外的可预测的贸易援助，以帮助这些国家建设规划和管理能力、加强贸易基础设施，以及承担因适应自由贸易而带来的高昂成本。贸发会议做了宝贵的工作来满足那些经济发展依赖商品贸易的国家的需要。但是，这些国家需要更多的援助，以使其商品部门更为多样化并进行重组，从而更具有竞争力。

89. **Issetov 先生** (哈萨克斯坦) 同意秘书长的观点，发达国家必须在多哈回合背景下履行其发展承诺。因此，它们必须允许进入所有的市场，并免除关税和配额。哈萨克斯坦政府已经做到了这一点。

90. 某些国家集团的特殊和差别制度应该得到更好的规定和实施。应当特别关注小型受限制的经济体面临的挑战，包括内陆发展中国家。这些国家由于没有海港或者远离市场，其贸易成本高昂，这是造成其边缘处境的主要原因。此外，包括哈萨克斯坦在内的许多内陆发展中国家仍然不是世贸组织的成员，它们也被排除在国际贸易主流之外。在制订这些国家入世的前提条件时，必须考虑它们的特殊需要。

91. 建立区域经济、贸易和关税区，对帮助发展中国家克服全球化所带来的不利影响至关重要。因此，2007 年 10 月在杜尚别做出的建立一个由白俄罗斯、哈萨克斯坦和俄罗斯联邦组成的关税同盟的决定，是朝着将这些国家纳入全球贸易体系迈出的重要一步。这将提升这些国家的竞争力，并改善这些国家全面发展的条件。

92. 如果小型内陆经济国家要获得在纽约、蒙特雷、约翰内斯堡、多哈、布鲁塞尔、巴巴多斯和阿拉木图多次描述的利益，就必须就主要的国际论坛所做

的关于贸易的决定和建议采取行动。他希望将于 2008 年在多哈举行的审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题国际会议后续会议，将为执行在蒙特雷达成的协定产生必要的推动力。

下午 1 时散会